



Distributed by:

Thane Canada Inc.
Mississauga ON L4W 5M6, Canada
www.thane.ca

Thane USA, Inc.
Canton OH 44718, U.S.A.
www.thane.com

Thane Direct UK Limited
3 Acorn Business Centre, Northarbour Road, Portsmouth, PO6 3TH
Phone no 0344 571 7511
Visit our solution centre www.thanehelp.co.uk for help and hints and tips

Danoz Direct Pty Ltd.
Bondi Junction, NSW, 2022, Australia
www.danoz.com.au

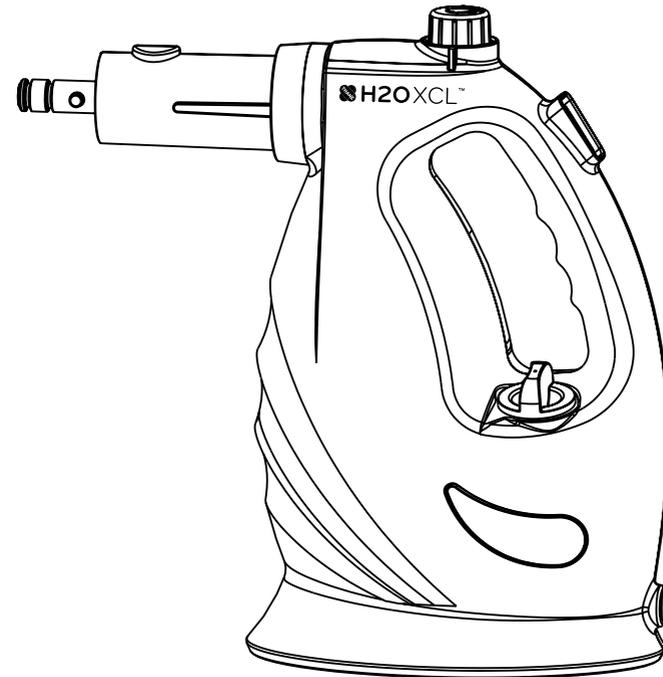
OPERADORA AINO A SAPI DE CV
Av. Magnocentro No. 5 Piso 1 Centro Urbano Interlomas,
Municipio Huixquilucan de Degollado, Estado de México. C.P: 52760
www.mejorcompratv.com

TVNS Scandinavia AB
SE-211 74 Malmö, Sweden
www.tvns.com

© 2021 Thane IP Limited.
"Thane", "H2O Steam7" and related logos and variations are trademarks
or registered trademarks, in Canada and/or other countries, of Thane IP
Limited and/or its affiliated companies.

MADE IN CHINA

H2O XCL MNL ENG R1 211206



GUÍA DEL USUARIO

Model No. KB-009D

ÍNDICE

ADVERTENCIAS IMPORTANTES.....	4
DATOS TÉCNICOS.....	7
CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES - UNIDAD PRINCIPAL.....	7
CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES - ACCESORIOS OPCIONALES.....	8
INSTRUCCIONES DE USO.....	9
USO DE ACCESORIOS OPCIONALES.....	10
PARA OBTENER LOS MEJORES RESULTADOS.....	10
PAÑO CORAL PARA LIMPIEZA DE VENTANAS.....	11
PAÑO PARA ROPA.....	11
USO DE ACCESORIOS OPCIONALES ADICIONALES.....	12
DESPUÉS DE USARLO.....	12
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.....	13
GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	14
CONSEJOS.....	14

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES DEL PRODUCTO CUIDADOSAMENTE. EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES DEL PRODUCTO ANULARÁ CUALQUIER GARANTÍA. USE SU H2O XCL™ STEAMER DE MANO SOLO SEGÚN SE INDICA EN ESTE MANUAL Y ÚNICAMENTE CON LOS ACCESORIOS RECOMENDADOS POR EL FABRICANTE. EL USO DE ADJUNTOS O ACCESORIOS NO PROPORCIONADOS O VENDIDOS POR EL FABRICANTE O POR REVENDEDORES AUTORIZADOS PUEDE CAUSAR INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES. AL IGUAL QUE CON CUALQUIER ELECTRODOMÉSTICO, SIEMPRE SE DEBERÁN OBSERVAR LAS PRECAUCIONES BÁSICAS AL UTILIZAR ESTE PRODUCTO, INCLUYENDO LO SIGUIENTE:

1. Verifique que el voltaje principal indicado en la placa de características de este aparato corresponda con el voltaje de su toma de corriente.
2. Este aparato tiene un enchufe polarizado (una de las lengüetas es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe está diseñado para encajar en una toma de corriente polarizada solo de una manera. Si el enchufe no encaja completamente en la toma de corriente, invierta el enchufe. Si aún no encaja, comuníquese con un electricista calificado. No modifique el enchufe de ninguna manera (Solo para la versión de EE. UU.).
3. Este aparato está diseñado solo para uso doméstico. No lo use al aire libre. El uso comercial del H2O XCL™ anula la garantía del fabricante.
4. No deje el H2O XCL™ desatendido mientras esté conectado.
5. Se debe tener especial atención cuando se utilice cerca de niños, mascotas o plantas. Nunca dirija el vapor hacia personas, animales o plantas, ya que la emisión de vapor caliente puede causar quemaduras.
6. No permita que el H2O XCL™ sea utilizado como un juguete. Los niños deben estar supervisados para asegurarse de que no jueguen con este aparato.
7. Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, a menos que sean instruidas y supervisadas durante su uso por un adulto capacitado y experimentado responsable de su seguridad.
8. No manipule el enchufe ni el H2O XCL™ con las manos mojadas ni lo opere sin zapatos. No sumerja el H2O XCL™ en agua ni en otros líquidos. El líquido o vapor no deben dirigirse hacia equipos que contengan componentes eléctricos, como el interior de hornos.
9. No use este aparato con un cable o enchufe dañado. Si no funciona como debería, o si se ha caído, dañado, dejado al aire libre o sumergido en agua, devuélvalo al distribuidor. Si el cable de suministro está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o un centro de reparación calificado para evitar cualquier peligro.

10. Nunca fuerce el enchufe en una toma de corriente ni tire ni cargue la unidad por el cable. No use el cable como mango, cierre una puerta sobre el cable ni tire del cable alrededor de bordes o esquinas afiladas. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
11. No use cables de extensión ni tomas de corriente con capacidad de corriente insuficiente, y para evitar sobrecargar el circuito, no opere otro aparato en la misma toma (circuito) que el H2O XCL™.
12. Para desconectar el H2O XCL™, retire el enchufe de la toma de corriente.
13. Desenchufe la unidad después de cada uso o antes de cualquier servicio. Para desconectar la unidad de manera segura, sujete el enchufe y tire suavemente. No desconecte la unidad tirando del cable.
14. No inserte objetos en las aberturas de vapor de la unidad ni la use con la abertura de vapor bloqueada.
15. Guarde su H2O XCL™ en interiores en un lugar fresco y seco. Nunca deje el H2O XCL™ al aire libre.
16. Mantenga su área de trabajo bien iluminada y tenga especial precaución al usarlo en escaleras.
17. No use la unidad sin agua en el tanque de agua.
18. Deje de usar el H2O XCL™ si observa fuga de agua y contacte a un técnico calificado.
19. Nunca ponga agua caliente ni líquidos como productos a base de alcohol o detergentes en el tanque de agua. Esto hará que el funcionamiento sea inseguro y dañará la unidad.
20. Mantenga siempre la abertura de vapor libre de obstrucciones. Evite colocar la abertura de vapor sobre superficies blandas para evitar bloquear el flujo de vapor. Mantenga la abertura de vapor libre de pelusa, cabellos y otras posibles obstrucciones para asegurar un flujo adecuado de vapor.
21. No use el H2O XCL™ en espacios expuestos a vapores inflamables, explosivos o tóxicos como disolventes para pintura o pintura a base de aceite.
22. No lo use en cuero, muebles o pisos pulidos con cera, pisos de madera no sellados o parquet, telas sintéticas, terciopelo u otros materiales delicados sensibles al vapor.
23. No use este aparato para calefacción de espacios ni lo coloque sobre o cerca de superficies calientes como una estufa de gas o eléctrica, o en un horno caliente.
24. No use este aparato para fines distintos a su uso previsto.
25. No rocíe vapor sobre ningún dispositivo que contenga componentes eléctricos.
26. Este aparato y la boquilla de vapor pueden calentarse durante su uso. Antes de desmontar o reemplazar el paño, por favor desconecte el suministro de energía y espere a que el aparato se enfríe.

27. No coloque ningún solvente de limpieza, fragancia o alcohol en el tanque de agua. De lo contrario, el aparato podría dañarse.
28. Por favor, desconecte el suministro de energía antes de limpiar este aparato, use un hisopo de algodón seco o ligeramente humedecido. En caso de daños en la apariencia del aparato, no utilice alcohol, benceno ni diluyentes para limpiar la superficie.
29. Por favor, coloque este aparato en habitaciones interiores secas. Retire el paño de limpieza antes de guardarlo.
30. Este aparato no está destinado a ningún otro uso o para usos más allá de los mencionados aquí. Las personas que carecen de capacidad física o mental o experiencia deben evitar usar el producto, y las mencionadas aquí no deben realizar tareas de limpieza y mantenimiento sin supervisión.
31. No lo use en pisos no sellados ni en ladrillos no vidriados.
32. No lo use en pisos pulidos, ya que la alta temperatura del vapor puede quitar el acabado del piso.
33. Al limpiar pisos de madera, pruebe en un área pequeña o consulte las instrucciones de mantenimiento de su fabricante de pisos de madera para evitar daños innecesarios.
34. Al limpiar pisos de madera, no permanezca en la misma área durante un período prolongado, ya que podría causar deformaciones y dañar la superficie del piso.



ADVERTENCIA: Peligro de quemaduras



SUPERFICIE CALIENTE

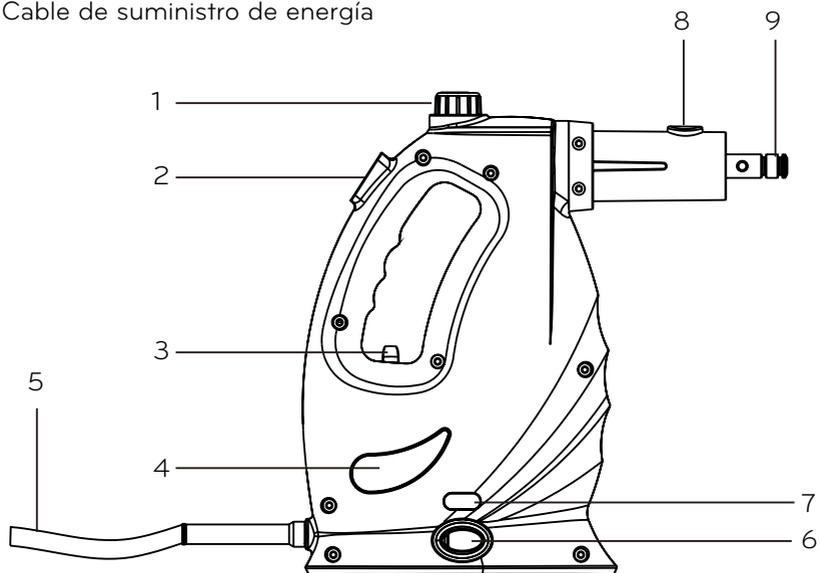
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

DATOS TÉCNICOS

Nombre	H2O XCL™
Número de modelo	KB-009D
Voltaje nominal	120V 60 Hz or 220~240V 50/60 Hz
Potencia nominal	1350W
Capacidad del tanque de agua	250ml

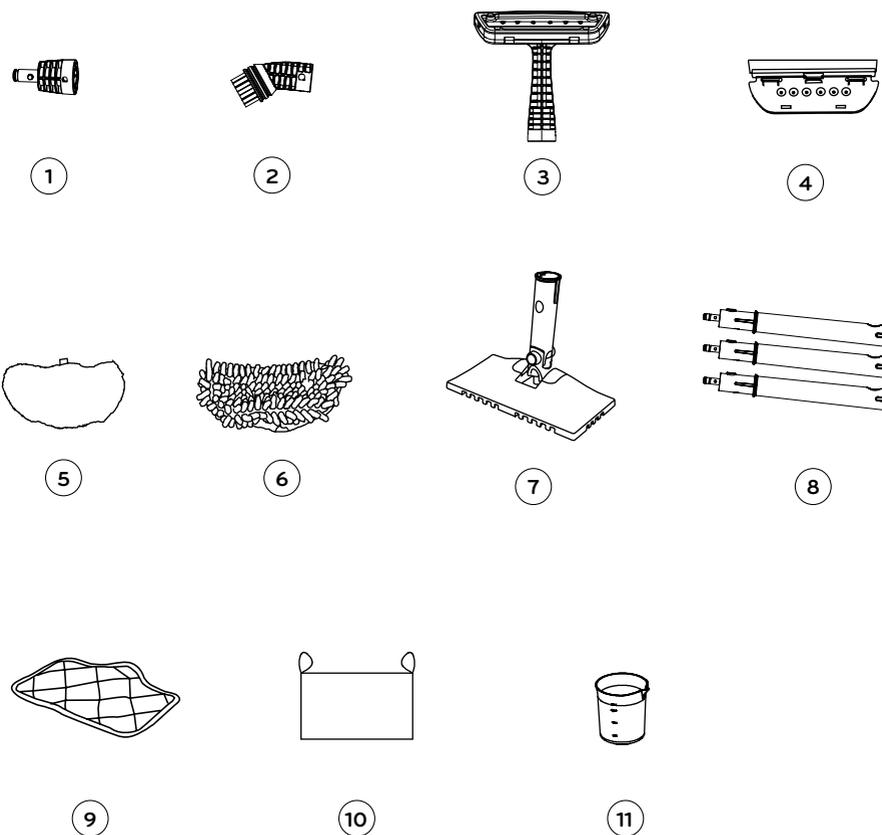
CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES - UNIDAD PRINCIPAL

1. Perilla de ajuste
2. Botón de inicio/pausa del vapor
3. Tapa del tanque de agua
4. Tanque de agua
5. Cable de suministro de energía
6. Interruptor de encendido
7. Luz indicadora
8. Botón de bloqueo
9. Salida de vapor



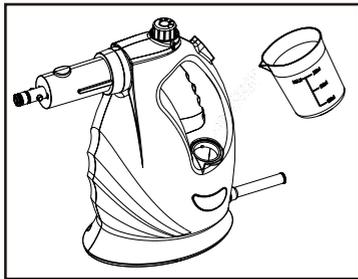
CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES - ACCESORIOS OPCIONALES

1. Boquilla corta
2. Cepillo redondo
3. Herramienta para ropa/ventanas
4. Limpiador de ventanas con escobilla
5. Paño para ropa
6. Paño para limpiar ventanas
7. Mopa
8. Tubos extensores de mopa
9. Paño de mopa de microfibra
10. Bolsa de almacenamiento
11. Taza medidora

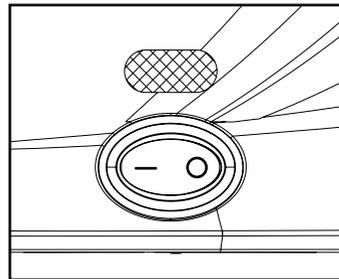


INSTRUCCIONES DE USO

1. Asegúrese de que la unidad esté desenchufada antes de poner el agua.
2. Desenrosque la tapa del tanque de agua y coloque 250 ml de agua en el tanque utilizando la taza medidora. (Fig. 1)
3. Enchufe la unidad y enciéndala presionando el interruptor de encendido. La luz indicadora roja comenzará a parpadear; una vez que se mantenga fija, la unidad estará lista para usarse. (Fig. 2)

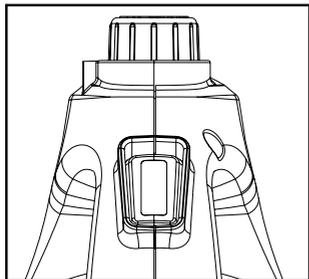


(Fig1)

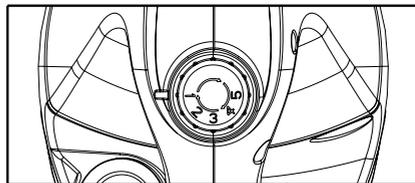


(Fig2)

4. Presione el botón de vapor para que el vapor comience o se detenga. Hay una luz verde en el botón de vapor que indica cuando la unidad empieza o deja de emitir vapor. (Fig. 3)
5. Hay un total de 5 niveles de vapor. Puede girar la perilla de ajuste para seleccionar el nivel de vapor adecuado según el uso. (Fig. 4)



(Fig3)

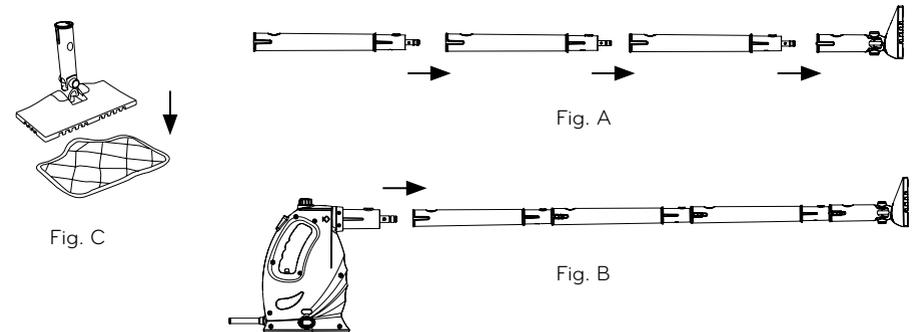


(Fig4)

USO DE ACCESORIOS OPCIONALES

Montaje del accesorio de mopa

1. Arme los 3 tubos extensores encajando la salida de vapor en la abertura del siguiente tubo extensor y el último tubo extensor en la cabeza de la mopa, como se indica en la Fig. A.
Consejo: Puede ajustar la altura de la unidad utilizando 2 tubos extensores en lugar de 3.
2. Conecte el tubo extensor a la salida de vapor de la unidad principal, como se muestra en la Fig. B.
3. Coloque el paño de la mopa en la cabeza de la mopa sujetándolo en la parte inferior de la cabeza de la mopa, como se muestra en la Fig. C.
4. Al terminar, retire el paño de la mopa de la cabeza de la mopa y lávelo según sea necesario.



Antes de usar, asegúrese de que la mopa esté ensamblada con el paño de mopa sujeto a la cabeza de la mopa para evitar daños. Aviso: Este producto emite vapor y crea humedad.

Pueden aparecer marcas de agua, decoloración o daños en la superficie del piso si la unidad se deja operando demasiado tiempo en un solo lugar. Nunca deje el H2O XCL™ Steam de Mano desatendido mientras esté enchufado.

PARA OBTENER LOS MEJORES RESULTADOS

1. Barra o aspire el piso antes de usar el H2O XCL™ Steam de Mano.
2. Para evitar la acumulación de agua, el paño de microfibra debe estar limpio y seco antes de su uso. Para reemplazar el paño de limpieza, proceda de la siguiente manera: Deje que el paño de limpieza se enfríe, retírelo de la unidad, reemplácelo por un nuevo paño de microfibra (artículo opcional) y continúe usándolo.

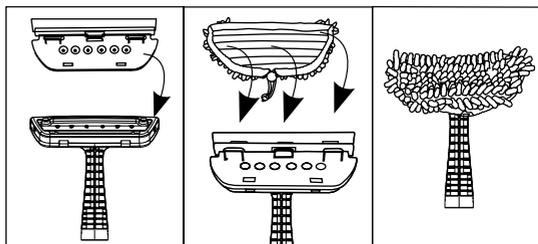
3. Para desinfectar un área de su piso, deje el H2O XCL™ Steam de Mano sobre el área de vapor durante aproximadamente 10 segundos, pero no más de 15 segundos. No realice este procedimiento en pisos sensibles al calor y al vapor.

- Nunca mantenga el vapor en un solo lugar por mucho tiempo. Esto puede causar daños en la superficie del piso.
- No coloque las manos ni los pies debajo de la mopa de vapor. La unidad se pone muy caliente.
- Durante el uso, puede escucharse un ruido pulsante que indica que la mopa está produciendo vapor. Este ruido es normal.
- Puede haber algo de "salpicaduras" menores de agua mezclada con el vapor. Esto también es normal.
- La fuerza y el calor del vapor pueden afectar negativamente ciertos materiales. Siempre verifique la idoneidad de usar la mopa de vapor en una superficie realizando una prueba preliminar en un área oculta.

PAÑO CORAL PARA LIMPIEZA DE VENTANAS

Úselo para limpiar ventanas, espejos y vidrios. Para usar el Paño Coral, debe colocarse sobre la #4 Escobilla para Limpiar Ventanas, que debe primero fijarse en la parte superior de la #3 Herramienta para Ropa/Ventanas al instalar el paño de limpieza. Asegúrese de colocar el paño sobre el marco de la herramienta de limpieza para evitar que se deslice durante el uso.

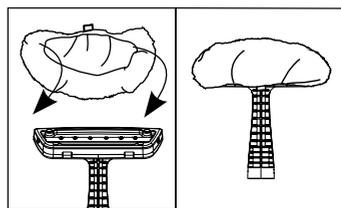
- No utilice vapor en ventanas congeladas.
- Tenga cuidado al usar el vaporizador en vidrio, ya que el vidrio puede romperse.



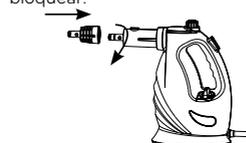
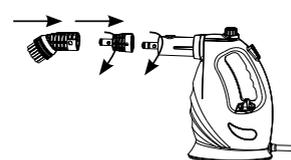
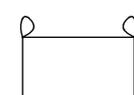
PAÑO PARA ROPA

Para vaporizar una prenda, coloque la prenda en una percha y aplique el vapor directamente sobre ella. Deslice lentamente la cabeza del vaporizador verticalmente sobre la prenda para alisar la tela y eliminar arrugas y olores. Para usar el Paño para Ropa, debe colocarse sobre la #3 Herramienta para Ropa.

- Algunas telas, como cuero, gamuza y terciopelo, pueden no ser aptas para vaporizar. Consulte la etiqueta de cuidado del fabricante.
- Las cortinas y visillos pueden vaporizarse mientras están colgados.



USO DE ACCESORIOS OPCIONALES ADICIONALES

Parte y uso	Ensamblaje	Consejos/Precauciones
BOQUILLA CORTA Para limpieza general con vapor.	Conectar a la salida de vapor de la unidad principal, girar para bloquear. 	Asegúrese de que la boquilla esté bloqueada en su lugar.
CEPILLO REDONDO El Cepillo Redondo es ideal para limpiar superficies duras y lisas, como inodoros, lavabos y encimeras de cocina, entre otros. Puede usarse con jabón o detergente para limpiar áreas sucias.	Coloque el Cepillo Redondo girándolo en el extremo de la Boquilla de Chorro. 	
BOLSA DE ALMACENAMIENTO		
VASO MEDIDOR		

DESPUÉS DE USARLO

1. Desmonte cada accesorio al finalizar la limpieza. Desconecte la alimentación y vacíe el agua restante del tanque de agua. Deje que el limpiador de vapor se enfríe durante 3 a 5 minutos.
2. Retire el paño de la mopa (**PRECAUCIÓN: Los accesorios pueden seguir calientes**) y límpielo en la lavadora o a mano.
3. Guarde el limpiador de vapor en un lugar seco y alejado de la luz solar directa.
CONSEJO: Para garantizar un rendimiento óptimo, se recomienda reemplazar el paño de la mopa cada 2-3 meses.

¡ADVERTENCIA! Para evitar daños en el paño de la mopa, no lo retuerza con fuerza.

¡ADVERTENCIA! Para evitar la calcificación del elemento calefactor, desconecte la alimentación después de que el vapor se detenga (cuando la luz indicadora verde esté encendida).

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

DESCONECTE LA UNIDAD DEL TOMACORRIENTE DURANTE LA LIMPIEZA Y EL MANTENIMIENTO.

¡ADVERTENCIA!

NO SUMERJA EL VAPORIZADOR DE MANO H2O XCL™ EN AGUA.

Procedimiento de limpieza para eliminar depósitos de cal

Si su H2O XCL™ comienza a producir vapor más lentamente de lo habitual o deja de producir vapor, puede ser necesario eliminar los depósitos de cal. Es importante eliminar la cal de forma regular, cada 25 veces que utilice un tanque lleno de agua o una vez al mes, especialmente en áreas con agua dura. Para eliminar los depósitos de cal de su H2O XCL™, siga estas instrucciones:

Uso de una solución de limpieza

1. Prepare una solución de 1/3 de vinagre blanco y 2/3 de agua, y agrégala al tanque de agua.
2. Asegúrese de que el vapor liberado no apunte hacia ningún objeto circundante. Encienda la unidad y permita que produzca vapor hasta que se consuma la solución de vinagre y agua.
3. Repita el procedimiento anterior tantas veces como sea necesario hasta que se logre un flujo de vapor normal.
4. Llene el tanque de agua con agua fresca y enjuáguelo.
5. Llene nuevamente el tanque de agua con agua fresca y libere vapor a través del sistema hasta que el tanque de agua esté vacío.
6. Realice una prueba de limpieza en un área aislada adecuada después de cada eliminación de cal para asegurarse de que no queden residuos en el sistema.

Limpia los depósitos de calcio acumulados dentro del tanque de agua

Agregue 1-2 cucharadas de vinagre blanco a un tanque de agua lleno, cierre la tapa del tanque de agua y agite el contenido. **NO ENCIENDA EL APARATO.** Deje reposar la unidad durante algunas horas. Vacíe el tanque de agua y enjuáguelo con agua limpia hasta que el enjuague salga claro.

Limpieza de accesorios del vaporizador bloqueados

Debido al alto contenido mineral del agua en algunas áreas, pueden acumularse depósitos de calcio dentro de la punta de la boquilla. Para limpiar, se recomienda usar un lubricante en spray. Rocíe una o dos ráfagas pequeñas del lubricante dentro de la punta de la boquilla. Después de aplicar el lubricante, llene el vaporizador con agua y deje que un chorro continuo de vapor pase a través del accesorio afectado durante varios minutos para eliminar el depósito.

SE RECOMIENDA REALIZAR ESTE PROCEDIMIENTO EN UN ÁREA PROTEGIDA Y BIEN VENTILADA.

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA
La unidad no enciende	La unidad no está conectada o encendida.
Vapor reducido o sin vapor	El tanque de agua está vacío
	Boquilla de vapor bloqueada
	Depósito de cal
El vapor escapa de las conexiones	El accesorio está mal conectado
	Restos o obstrucciones en los puntos de conexión
SOLUCIÓN	
Asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado esté en ON (la luz indicadora roja está encendida).	
Llene el tanque de agua	
Limpie la boquilla	
Siga el procedimiento de limpieza para eliminar la cal	
Desenchufe la unidad, deje que se enfríe, desmonte los accesorios y vuelva a montarlos correctamente.	
Retire el accesorio y verifique y limpie los puntos de conexión	

CONSEJOS

¡IMPORTANTE!

- Recuerde eliminar la cal al menos una vez al mes, especialmente en áreas con agua dura.
- Por favor, siga las instrucciones proporcionadas en esta Guía del Usuario.
- Utilice agua filtrada o destilada para un mejor rendimiento.